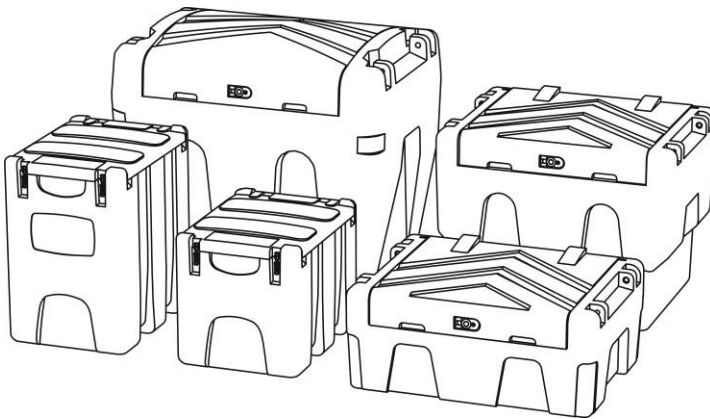


# TruckMaster®

Mobiilne paak diiselkütuse tankimiseks ja  
transportimiseks

## Kasutus- ja ohutusjuhend



November 2017

Vers. 3



## 1. SISUKORD

1. Sisukord.....	1
2. Ohutuseeskirjad .....	2
3. Sissejuhatus.....	2
4. TruckMaster® kasutamine.....	3
5. Tehnilised andmed .....	3
6. Käsitsemine .....	6
7. Transportimine.....	7
8. Paagi täitmine .....	8
9. Pumba ühendamine .....	8
10. Sõiduki tankimine.....	8
11. Voolumõõtur.....	9
12. Hoidmine.....	9
13. Hooldus .....	10
14. Garantii.....	10
15. Tegutsemine õnnetusjuhtumi korral.....	10
16. Kehtivad nõuded.....	11
17. Tavapärased probleemid ja nende kõrvaldamine .....	13
18. Jäätmekäitlus .....	14
19. Toote muutmine ja varuosad .....	14

## 2. OHUTUSEESKIRJAD



See juhend sisaldab olulisi kasutus- ja ohutuslaseid juhiseid ja hoiatusi. Lugege juhend tähelepanelikult läbi ja järgige selles antud juhiseid.

Käesolev juhend on koostatud üksnes teavitamise eesmärgil ja seda ei tohiks pidada seaduste allikaks. Käesolevate suuniste järgimine ei vabasta kasutajat diiselkütuse paagi ohutuskaardil kirjeldatud tulekaitset ja keskkonnakaitset käsitlevate kohalike eeskirjade ning eelkõige **ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo ADRI sätete** järgimisest. Tootja ei vastuta kahjude või kadude eest, mis on tingitud toote ebaõigest kasutamisest ja kehtivate eeskirjade mittejärgimisest.

Hoidke juhend edaspidiseks kasutamiseks kindlas kohas alles. Tootja jätab endale õiguse muuta ilma ette teatamata käesoleva juhendi sõnastust.

## 3. SISSEJUHATUS

See on diiselkütuse tankimiseks ja transportimiseks mõeldud mobiilse paagi kasutus- ja ohutusjuhend.



Enne esmakordset kasutamist lugege käesolev juhend läbi ja järgige selles esitatud juhiseid. See juhend on abiliseks paljudeks aastateks ja võimaldab toote ohutut kasutamist. Peale selle on need juhised osa garantiitingimustest. Nende eiramise tagajärjel kaotab garantii kehtivuse.

## 4. TRUCKMASTER® KASUTAMINE

TruckMaster® on mõeldud diiselkütuse, sealhulgas kuni 7% biokütuse lisandit sisaldavate õlide transportimiseks ja tankimiseks.



Paagi kasutamine bensiini ja muude vedelike hoidmiseks, transportimiseks või tankimiseks on keelatud ja võib põhjustada plahvatuse. Lisaks ärge kasutage paaki vedelike pikaajaliseks ladustamiseks.

TruckMaster® 430 ja 900 vastavad ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo ADRi sätete nõuetele ja omavad asjakohaseid tüübikinnitustunnistusi. Vastavalt ADR punkti 1.1.3.1 alapunktile c ei nõua TruckMaster® 200 ja 300 oma väikese mahutavuse tõttu selliseid sertifikaate.



Tootja ei vastuta kahjude või kadude eest, mis on tingitud seda tüüpi vahendite ebaõigest kasutamisest või nende suhtes kohaldatavate eeskirjade eiramisest.

## 5. TEHNILISED ANDMED

TruckMaster® on saadaval viies suuruses. Järgmisel leheküljel on esitatud iga toote tehnilised andmed. Iga paagi täpsed tehnilised andmed sõltuvad paagi versioonist ja lisatarvikutest.



**TruckMaster® 200**

mõõdud (l × s × k)

600 × 800 × 620 mm

nimimaht

200 L



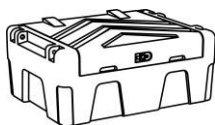
**TruckMaster® 300**

mõõdud (l × s × k)

600 × 800 × 890 mm

nimimaht

300 L



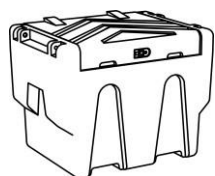
**TruckMaster® 200**  
(madal profiil)

mõõdud (l × s × k)

1180 × 860 × 500 mm

nimimaht

200 L



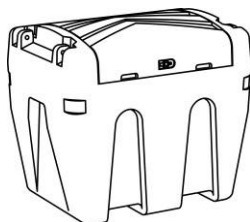
**TruckMaster® 430**

mõõdud (l × s × k)

1180 × 860 × 910 mm

nimimaht

430 L



**TruckMaster® 900**

mõõdud (l × s × k)

1140 × 1050 × 1210 mm

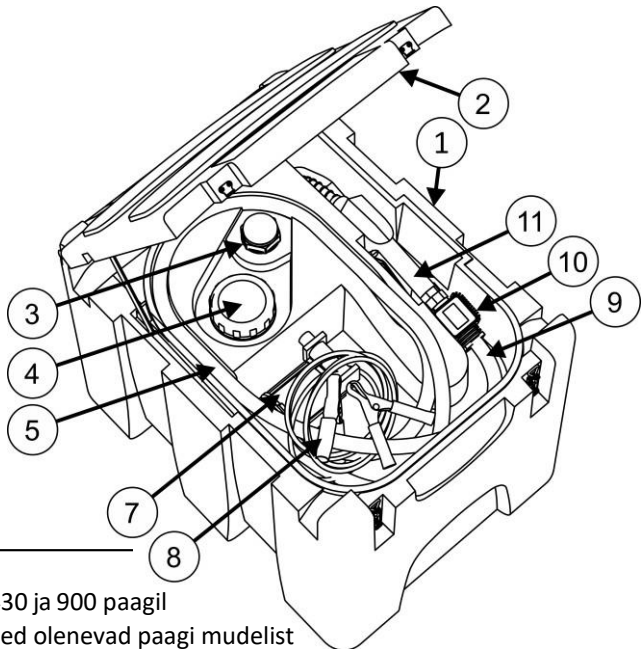
nimimaht

900 L

TruckMaster® koosneb polüetüleenist pöörlevalt vormitud paagist ja tankimiskomplektist, mille abil saab sõidukeid ja muid seadmeid tankida.

Paagi tankimissüsteem koosneb järgmistest elementidest (need võivad varieeruda sõltuvalt paagi tegelikust spetsifikatsioonist):

1. polüetüleenpaak,
2. kork,
3. õhuava,
4. sisselaskeava,
5. võrkfiltriga voolik / imitoru,
6. sulgekuulklapp<sup>1</sup>,
7. pump<sup>2</sup>,
8. pumba toitejuhe klambrite või pistikuga,
9. tankimisvoolik,
10. voolumõõtur (lisavarustus),
11. täiteotsik.



<sup>1</sup> Ainult TruckMaster® 430 ja 900 paagil

<sup>2</sup> Saadaolevad võimalused olenevad paagi mudelist

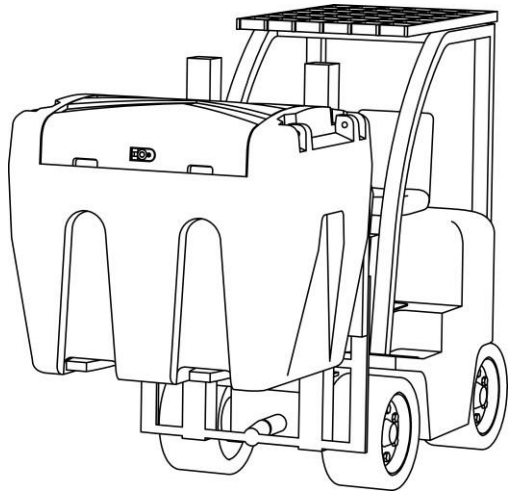
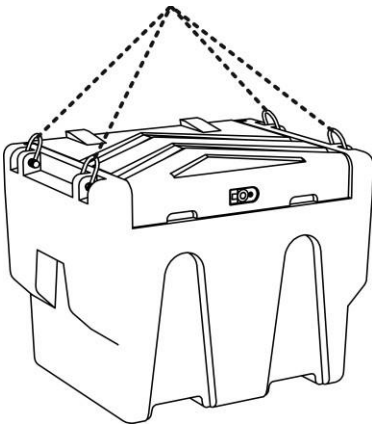
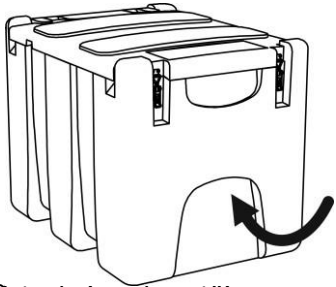
## 6. KÄSITSEMINE

Tühja TruckMaster® paaki saab tõsta külgedel asuvatest sangadest. Tõstetud paagi mass ei tohi ületada töötervishoiu- ja -ohutuseeskirjades tõstetud seadmetele kehtestatud piirnorme.

Igal paagil on põhjal spetsiaalsed kanalid, mille abil saab seda kahveltõstukiga mugavalt tõsta, kui paak on täis.



Mõnel paagil on ka tõstepunktid, mis on mõeldud trosside kinnitamiseks kraana või muude tõsteseadmetega tõstmisel. Paake ei tohi mööda pinda lükata ega liigutada.





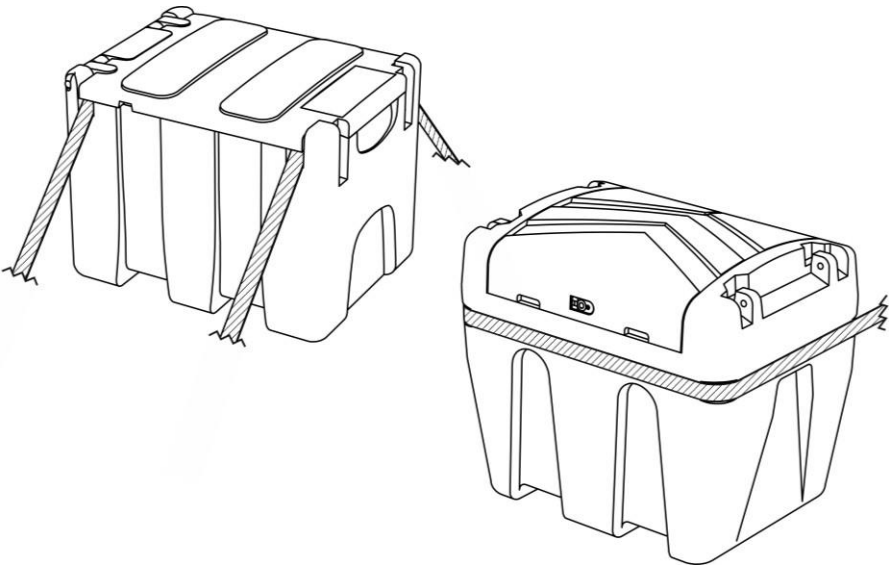
## 7. TRANSPORTIMINE

Sõidukile asetatult peab paak kohalt nihkumise vältimiseks olema sobivalt kinnitatud, järgides rahvusvahelisi ja kohalikke eeskirju, mis käsitlevad lasti liikumist, kinnitamist ja transporti, eelkõige ohtlike kaupade rahvusvahelisi vedusid puudutavaid ADRi nõudeid ja EN 12195 sätteid, milles täpsustatakse kinnitusjõu arvutamise meetodeid ja reegleid.

Paakidel on eriomadused, mis võimaldavad vahendit sõiduki külge kinnitada rihmade abil. Näited on allpool olevatel joonistel.



Enne toote transportimist veenduge, et kork ja täiteotsik on suletud. TruckMaster® 430 ja 900 käsitlemisel kontrollige, et sulgekuulklapp pumba ees oleks lukustatud. Pumba toitejuhe ja tankimisvoolik peavad olema üles keritud ja korgi alla kinnitatud. Täiteotsik peab olema paigutatud selleks ettenähtud hoidikusse.



## 8. PAAGI TÄITMINE

Paak tuleb täita läbi sisselaskeava, kasutades doseerimisotsikut, nagu kasutatakse tanklates (vt punkti 5).



Paaki ei tohi täita otse tankurist. TruckMaster® paaki tohib valada ainult diiselkütust. Maksimaalne täitmiskiirus on 100 l/min ja seda ei tohi ületada. Pöörake tähelepanu õhuavale ja jälgige, et see poleks ummistunud paagi täitmise ajal.

## 9. PUMBA ÜHENDAMINE

Enne tankimist tuleb pump ühendada toiteallikaga. Olenevalt tehnilistest andmetest võib TruckMaster® paagil olla pump, mille toiteallikaks on 12 V alalisvool ja/või 24 V või 230 V vahelduvvool. Pumba toitepinge peab olema kooskõlas pumba andmesildil märgitud pingega.



Alalisvoolul töötavate pumpade juhtmed peavad olema samuti õigesti ühendatud, must juhe tuleb ühendada negatiivse ja punane juhe positiivse poolusega.

Lisateavet leiате seadmega kaasas olevast pumba juhendist.

## 10. SÕIDUKI TANKIMINE

Enne tankimist tuleb sõiduki pump ühendada toiteallika külge (vt punkti 9). TruckMaster® 430 ja 900 paaki kasutades kontrollige, kas pumba ees olev sulgekuulklapp on lahti. Lülitage pump lülitiga sisse ja pange täiteotsik kütusepaagi avasse. Tankimine algab kahe minuti jooksul alates otsikul oleva nupu vajutamist.



Käsitsedes paake, millel ei ole automaatseid täiteotsikuid, tuleb pöörata tähelepanu ületäitmise vältimisele, kuna need ei katkesta voolu automaatselt.

Ärge alustage pumpamist, kui TruckMaster® on tühi. Seetõttu tuleb pump kohe pärast paagi tühendamist välja lülitada. Pumpamine, kui paak on tühi, võib pumpa kahjustada. Pumba maksimaalne tööaeg on näidatud andmesildil või seadmega kaasas olevas pumba kasutusjuhendis. Selleks et vältida pumba ülekuumenemist, ärge ületage pumba maksimaalset tööaega.

## 11. VOOLUMÕÕTUR

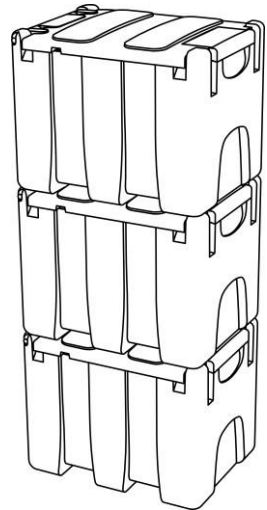


Spetsifikatsioonist olenevalt võib paakidel olla voolumõõtur. Teavet voolumõõturi kasutamise kohta leiate seadmega kaasasolevast eraldi juhendist.

## 12. HOIDMINE

Hoidke tooteid kuivas kohas. Kaitske päikesevalguse eest. Paagis tohib diiselmootorit hoida ainult ajutiselt vastavalt kehtivatele tulekaitse- ning tervishoiu- ja ohutuseeskirjadele ning ohtlike ainete ladustamise eeskirjadele.

Pärast kasutamist tuleb pumba toitejuhe toiteallika küljest lahti ühendada ja paagi kork sulgeda. Kork on vihmakindel ning kaitseb paaki ja varustust kerge ja mõõduka vihma eest, kuid ei ole veekindel.



Peale TruckMaster® 900 võib kõiki paake üksteise otsa virna laduda (kuni 3), kuid ainult siis, kui need on **tühjad**. **Täis või osaliselt täis paake üksteise otsa laduda ei tohi.**

## 13. HOOLDUS

Hoidke paak ja selle tarvikud puhtad ja heas seisukorras. Enne iga kasutamist kontrollige toodet kahjustuste suhtes. Eelkõige veenduge, et paagi konstruktsioon poleks kahjustunud, kõik ühendused on tihedad ja pumba toitejuhe ei ole kahjustatud.

Lisaks kontrollige TruckMaster® 430 ja 900 käsitlemisel ADR-i sätetega nõutavaid märgistusi.



Ärge kasutage paaki, mille märgistus on kahjustunud või mis on halvasti märgistatud.

## 14. GARANTII



Enne tehasest lahkumist kontrolliti põhjalikult iga toote ohutust ja toimimist. Defekti või kahjustuse märkamisel võtke ühendust müüja või tootjaga.

Garantii üksikasju on kirjeldatud tootega kaasas olevas eraldi dokumendis.

## 15. TEGUTSEMINE ÕNNETUSJUHTUMI KORRAL

Lekke või ületäitmise korral tuleb rakendada kohe ohutusabinõusid, mida on kirjeldatud diiselkütuse ohutuskaardil.



Eeskätt tuleb peatada või piirata diiselkütuse lekkimist, sulgedes paagi või katkestades diiselkütuse voolu (kui õnnetus tekib paagi täitmise ajal). Olenevalt lekke suurusest ja selle asukohast pange lekkinud diiselkütus teise anumasse või katke sobiva absorbeeriva ainega (nt liivaga) ja käideldge jäätmed vastavalt kehtivatele eeskirjadele.

Lekke korral on oluline teada kehtivaid eeskirju ja juhiseid. Võib olla tuleb diiselkütuse lekkimisest ja paagi kahjustustest viivitamatult teavitada kohalike asutusi, nt Keskkonnaametit või Tehnilise järelevalve ametit.

## 16. KEHTIVAD NÕUDED



TruckMaster® 430 ja TruckMaster 900® suhtes kehtivad ohtlike kaupade rahvusvahelise autoveo ADR-i eeskirjad. Neid tohib kasutada kaks ja pool aastat. Pärast selle aja möödumist tuleb paake uuesti katsetada (lisateabe saamiseks võtke ühendust tootja või kohaliku edasimüüjaga). ADR-i eeskirjadele vastava paagi maksimaalne lubatud kasutusaeg on 5 aastat alates paagi 1. survekatsest.



TruckMaster® 430 ja TruckMaster® 900 peab omama järgmist ADR-i eeskirjadega nõutud märgistust:

### 1. Tunnusplaat, millel on järgmised andmed:

	31H2/ Y/ 09.17 /NL/
	Truckmaster 413/0/575
Capacity at 20°C: 430 L	Tare mass: 45 kg
Test pressure: 40 kPa	Material: MDPE
Date of last leakproofness test:	
<u>26.09.2017</u>	
Date of last inspection:	
<u>26.09.2017</u>	
Serial number of manufacturer:	
M2A03260917CQ1	

**TruckMaster® 430**

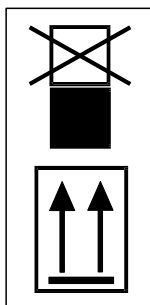
UN	31H2/ Y/ 09.17 /NL/	Last leak tested: 26.09.2017
	Truckmaster448/0/1237	Last inspected: 26.09.2017
Capacity at 20°C: 950 L	Tare mass: 97 kg	Serial number: M2A03260917QC1
Test pressure: 40 kPa	Material: MDPE	

### TruckMaster® 900

2. Ohtlike ainete märgistused, mis rõhutavad, et transporditav aine on keskkonnale kahjulik:



3. Märgistus käsitlemise ja virnastamise kohta:



Nõutava märgistuse puudumisel rikutakse nende paakide suhtes kohaldatavaid õigusnõudeid.

Selles peatükis esitatud teave ei kehti TruckMaster® 200 ja TruckMaster® 300 paagi kohta.

## 17. TAVAPÄRASED PROBLEEMID JA NENDE KÕRVALDAMINE

Pumba või voolumõõtuuri tööga seotud probleeme on kirjeldatud eraldi paagiga kaasas olevates juhendites. Paaki kasutades võivad tekkida järgmised olukorrad:

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Paagi seinad paindusid veidi, kui paak oli täis.	Plastmahutitele tüüpiline sümptom, mis ei mõjuta seadme funktsionaalsust.	-
Paagi seinad tõmbusid sõiduki tankimisel kokku.	Õhuava on ummistunud või kahjustunud.	Lõpetage sõiduki tankimine ja kõrvaldage viga / puhastage või vahetage õhuava.
Pump ei tööta.	Pumbal puudub toide või toide on ebapiisav. Pump on kahjustunud või ummistunud.	Kontrollige, kas pump on ühendatud õige toiteallikaga.  Parandage või vahetage pump.
Pump töötab, aga diiselkütus ei voola.	Paak on tühi.  Sulgekuulklapp on kinni (kehtib TruckMaster® 430 ja 900 kohta).  Imisüsteem on ummistunud.  Voolumõõtuuri turbiin on ummistunud.  Tankimisvoolik või täiteotsik on ummistunud või pumbas on õhku.	Lülitage pump välja ja täitke paak.  Avage klapp.  Puhastage voolik / imipump, eriti otsafilter. Puhastage tankimisvoolik ja täiteotsik.  Puhastage turbiin ja kõrvaldage ummistus.  Oodake 2 minutit ja kui see ei aita, keerake täiteotsik lahti ja käivitage pump uuesti.
Täiteotsik katkestab enneaegselt kütusevarustuse.	Tankimiskiirus on liiga suur.  Täiteotsiku tipp on ava seinale liiga lähedal.	Vähendage voolukiirust.  Asetage täiteotsik ümber.

Probleem	Võimalik põhjus	Lahendus
Voolumõõduri LCD ei tööta	Patareid on tühjad.	Vahetage patareid.
Voolumõõdur ei loenda, aga voolukiirus on õige.	Hammasrataste vale paigaldus pärast puhastamist.  Võimalikud elektroonikakaardi probleemid.	Korrake uuesti kokkupaneku protsessi.  Võtke ühendust edasimüüjaga.

## 18. JÄÄTMEKÄITLUS

Pärast kasutamist ei tohi paaki visata teiste sorteerimata jäätmete hulka. Paagid tuleb ära viia spetsiaalse ettevõtte kaudu või toimetada elektroonikajäätmeid ja diislikütusest saastatud seadmeid vastuvõtvasse jäätmekäitluskohta.

## 19. TOOTE MUUTMINE JA VARUOSAD



Toodet ei tohi ilma tootja kirjaliku loata muuta. Paagi parandamisel kasutage ainult originaalseadme tootja varuosi, mis on saadaval tootja või edasimüüja juures. Selle nõude

eiramise tagajärjel kaotab garantii kehtivuse.

Tootja ei vastuta kahjude ja kadude eest, mis on põhjustatud seadmete muutmisest või muude osade kui originaalseadme tootja varuosade kasutamisest.







**Kingspan Environmental Sp. z o.o.**

**ul. Topolowa 5**

**62-090 Rokietnica, Poola**

**[www.kingspantitan.com](http://www.kingspantitan.com)**

**[titanpl@kingspan.com](mailto:titanpl@kingspan.com)**